

610374-2026 - Hange

Belgia – Kujunduse tugiteenused – Programmmations culturelle et architecturale de la Maison-musée Salvatore Adamo et encadrement de la mission d'auteur de projet

OJ S 171/2026 04/09/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Ville de Mons

E-posti aadress: veronique.trenchant@ville.mons.be

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Programmmations culturelle et architecturale de la Maison-musée Salvatore Adamo et encadrement de la mission d'auteur de projet

Kirjeldus: Le présent marché a pour objectif de désigner un-e spécialiste des programmations culturelle et architecturale, afin d'accompagner la traduction opérationnelle du projet de la Maison Salvatore Adamo en un lieu muséal et culturel à forte vocation touristique. Il s'agira de définir les orientations, usages et fonctionnalités permettant d'articuler, au sein du bâtiment et de ses abords, une double ambition : la valorisation patrimoniale et la mise en œuvre d'un musée vivant, dont la dynamique repose sur la programmation artistique et l'accueil de créateurs. Les prestations attendues intégreront également une expertise en concertation et en gouvernance collaborative, en vue d'assurer l'ancrage territorial du projet et la valorisation de la création musicale locale. L'équipe doit se composer au minimum de : >un ARCHITECTE ou INGENIEUR CIVIL ARCHITECTE >un EXPERT EN INGENIERIE CULTURELLE >un EXPERT EN INTELLIGENCE COLLECTIVE Le présent marché est divisé en 5 "volets" et c'est un marché à tranches ferme et conditionnelles. La tranche ferme porte sur le volet 1, le volet 2, 3, 4 et 5 étant des tranches conditionnelles et sont donc susceptibles de ne pas être commandées par le pouvoir adjudicateur en fonction de l'évolution du projet, de ses possibilités financières ou pour toute autre raison qui lui est propre. Le prestataire de service est avisé que le Pouvoir Adjudicateur est susceptible d'interrompre la mission après chacune des phases pour des raisons qui lui sont propres, sans qu'il en résulte pour lui aucune indemnité.

Menetluse tunnus: eb0c1baf-9fb6-4dfe-a24f-a6432a701c43

Sisemine tunnus: PPP0EX-4761/6714/E/2026/771.160.00VT

Menetluse liik: Muu üheetapiline menetlus

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79933000 Kujunduse tugiteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Arr. Mons (BE323)

Riik: Belgia

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Sous peine de nullité de son offre, le soumissionnaire est tenu d'effectuer une visite des lieux. Celle-ci se déroulera en présence de Monsieur Jean-Pol BOURDON ou de son délégué, ainsi que Monsieur Xavier Roland ou son délégué. Un contact au préalable est obligatoire pour fixer la date de visite auprès de Madame Véronique TRENCHANT (065/ 40 56 26).

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Programmmations culturelle et architecturale de la Maison-musée Salvatore Adamo et encadrement de la mission d'auteur de projet

Kirjeldus: Le présent marché a pour objectif de désigner un-e spécialiste des programmations culturelle et architecturale, afin d'accompagner la traduction opérationnelle du projet de la Maison Salvatore Adamo en un lieu muséal et culturel à forte vocation touristique. Il s'agira de définir les orientations, usages et fonctionnalités permettant d'articuler, au sein du bâtiment et de ses abords, une double ambition : la valorisation patrimoniale et la mise en œuvre d'un musée vivant, dont la dynamique repose sur la programmation artistique et l'accueil de créateurs. Les prestations attendues intégreront également une expertise en concertation et en gouvernance collaborative, en vue d'assurer l'ancrage territorial du projet et la valorisation de la création musicale locale. L'équipe doit se composer au minimum de : >un ARCHITECTE ou INGENIEUR CIVIL ARCHITECTE >un EXPERT EN INGENIERIE CULTURELLE >un EXPERT EN INTELLIGENCE COLLECTIVE Le présent marché est divisé en 5 "volets" et c'est un marché à tranches ferme et conditionnelles. La tranche ferme porte sur le volet 1, le volet 2, 3, 4 et 5 étant des tranches conditionnelles et sont donc susceptibles de ne pas être commandées par le pouvoir adjudicateur en fonction de l'évolution du projet, de ses possibilités financières ou pour toute autre raison qui lui est propre. Le prestataire de service est avisé que le Pouvoir Adjudicateur est susceptible d'interrompre la mission après chacune des phases pour des raisons qui lui sont propres, sans qu'il en résulte pour lui aucune indemnité.

Sisemine tunnus: E/2026/771.160.00VT_1

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79933000 Kujunduse tugiteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: 886, Avenue Maréchal Foch

Linn: Jemappes

Sihtnumber: 7012

Riik – jaotus (NUTS): Arr. Mons (BE323)

Riik: Belgia

Lisateave: Maison Adamo

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 280 Päevad

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Afin de permettre au pouvoir adjudicateur d'évaluer sa capacité professionnelle, le soumissionnaire fournira une brève note décrivant l'équipe qu'il propose et les compétences de ses membres (Le dossier se composera de maximum 4 pages équivalent A4 recto verso). Plus spécifiquement, il présentera, pour chacune des disciplines requises au sein du présent marché, le partenaire qui en aura la charge, ainsi que son statut au sein de l'équipe soumissionnaire (membre de l'association momentanée, sous-traitant...). Il indiquera également, de manière succincte, la qualification professionnelle des membres du personnel de ce partenaire afin d'en justifier la capacité à exécuter le marché ainsi que toute compétence spécifique ou formation complémentaire dont dispose le partenaire et qu'il juge utile dans la réalisation de la mission. Outre le rôle joué par chaque partenaire, la note soulignera la complémentarité entre ceux-ci et les éventuelles collaborations menées au cours de ces trois dernières années. Les titres d'études (diplômes conformes à la loi belge ou équivalents européens pour le personnel étranger, utiles et pertinents pour la mission) et curriculum vitae (mentionnant l'expérience professionnelle utile pour la mission) de chaque intervenant seront annexés à la note. Niveau(x) minimal(aux) : L'équipe doit se composer au minimum de : >un ARCHITECTE ou INGENIEUR CIVIL ARCHITECTE >un EXPERT EN INGENIERIE CULTURELLE >un EXPERT EN INTELLIGENCE COLLECTIVE Niveau(x) minimal(aux): L'équipe doit se composer au minimum de : >un ARCHITECTE ou INGENIEUR CIVIL ARCHITECTE >un EXPERT EN INGENIERIE CULTURELLE >un EXPERT EN INTELLIGENCE COLLECTIVE

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Le soumissionnaire fournira une liste des principaux services exécutés au cours des 3 dernières années - délai prolongé jusqu'à 10 années pour les sections a) et b) - en matière de : a) Programmation architecturale visant la transformation d'un lieu en un espace muséal et culturel à forte vocation touristique. Le candidat fournira deux références attestant de son expérience à repenser un lieu en espaces complémentaires et articulés à forte vocation touristique. Les études de programmations fonctionnelles et techniques présentées concerneront des projets dont le coût de d'aménagement (hors études et scénographie) est supérieur ou égal à 1 million d'euros TVAC. Pour chaque référence, le candidat fournira un descriptif du projet à opérationnaliser, une synthèse des programmations fonctionnelles et techniques réalisées et les justificatifs des choix posés pour satisfaire les attentes du commanditaire. Il précisera la localisation, l'estimatif des travaux à réaliser pour la transformation du lieu, le destinataire public ou privé des services et la date de notification et de fin de sa mission. (Le dossier se composera de max 6 pages A4 recto-verso) Les prestations de services sont prouvées par des attestations émises ou contresignées par l'autorité compétente ou lorsque le destinataire a été un opérateur privé, par une attestation de l'opérateur ou, à défaut, simplement par une déclaration du prestataire de services. Afin de

garantir un niveau de concurrence suffisant, les éléments de preuve relatifs à des services pertinents fournis ces dix dernières années seront être pris en compte par le pouvoir adjudicateur (cf. article 68 §4 b de l'Arrêté royal du 18 avril 2017). Niveau(x) minimal(aux): L'architecte ou l'ingénieur civil architecte doit disposer d'au moins 2 références en programmations fonctionnelles et techniques de lieux repensés en espaces complémentaires et articulés à forte vocation touristique réalisées au cours des 10 dernières années. Les études menées concernent des projets dont le coût de réaménagement est supérieur ou égal à 1 million d'euros TVAC. Ces prestations de services sont prouvées par des attestations de satisfaction.

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: b) Ingénierie culturelle : Le candidat fournira deux références attestant de son expérience à mener une étude de faisabilité d'un projet culturel à ancrage territorial dont la réalisation a engendré un coût d'investissement supérieur à 1 million d'euros TVAC. Pour chaque référence, le candidat fournira un dossier reprenant un descriptif du projet à étudier, une carte d'identité des ambitions culturelles qui ont été définies en termes de visions culturelles, de fonctions à développer, de publics cibles...) et la méthodologie déployée pour y parvenir. (Le dossier se composera de maximum 6 pages A4 recto-verso) Il précisera la localisation du projet, le coût effectif des travaux pour la réalisation du projet, le destinataire public ou privé des services et la date de notification et de fin de sa mission. (maximum 6 pages équivalent A4 recto- verso). Les prestations de services sont prouvées par des attestations émises ou contresignées par l'autorité compétente ou lorsque le destinataire a été un acheteur privé, par une attestation de l'acheteur ou, à défaut, simplement par une déclaration du prestataire de services. Afin de garantir un niveau de concurrence suffisant, les éléments de preuve relatifs à des services pertinents fournis ces dix dernières années seront être pris en compte par le pouvoir adjudicateur (cf. article 68 §4 b de l'Arrêté royal du 18 avril 2017). Niveau(x) minimal(aux): L'expert en ingénierie culturelle doit disposer d'au moins 2 références en stratégie et programmation culturelles de lieux à ancrage territorial réalisées au cours des 10 dernières années. Les études menées concernent des projets dont le coût de réaménagement/construction est supérieur ou égal à 1 million d'euros TVAC. Ces prestations de services sont prouvées par des attestations de satisfaction.

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: c) Intelligence collective : Le candidat fournira deux références attestant de sa capacité à déployer une approche collaborative pour atteindre un objectif commun et développer des solutions innovantes et plus efficace. Pour chaque référence, le candidat fournira un dossier reprenant un descriptif de la problématique à résoudre, des objectifs fixés, de la méthode de travail mise en place, le profil des participants et des résultats obtenus, le destinataire public ou privé des services et la date de notification et de fin de sa mission.(Le dossier se composera de maximum 2 pages équivalent A4 recto- verso). Les prestations de services sont prouvées par des attestations émises ou contresignées par l'autorité compétente ou lorsque le destinataire a été un acheteur privé, par une attestation de l'acheteur ou, à défaut, simplement par une déclaration du prestataire de services. Niveau(x) minimal(aux): L'expert en intelligence collective doit disposer d'au moins 2 références réalisées en animation en intelligence collaborative au cours des 3 dernières années. Ces prestations de services sont prouvées par des attestations de satisfaction.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: * Par le seul fait de participer à la procédure de passation du marché, le soumissionnaire atteste qu'il ne se trouve pas dans un des cas d'exclusion visés

aux articles 67 à 69 de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics. L'article 70 de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics s'applique. Pour les motifs d'exclusion visés à l'article 67 de la loi, le candidat ou soumissionnaire signale d'initiative s'il a pris les mesures correctrices visées au paragraphe 1er de l'article 70 au début de la procédure. * En cas de groupement sans personnalité juridique, chacun de ses membres est invité à se conformer et à présenter les documents exigés ci-après. 1) Pour les soumissionnaires belges Par le seul fait de participer à la procédure de passation du marché, le soumissionnaire atteste qu'il ne se trouve pas dans un des cas d'exclusion visés aux articles 67 à 69 de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics. Il s'agit là d'une déclaration sur l'honneur implicite qui ne constitue qu'une dispense temporaire de production des documents permettant de vérifier que le soumissionnaire ne se trouve pas dans un des cas d'exclusion. 2) Pour les soumissionnaires étrangers Le Pouvoir adjudicateur n'ayant pas accès gratuitement aux moyens lui permettant de vérifier la situation personnelle des soumissionnaires étrangers, ceux-ci devront remettre un certificat délivré par l'autorité compétente de la nationalité du soumissionnaire concerné attestant que celui-ci : - est en règle avec ses obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale selon les dispositions légales du pays où il est établi - est en règle avec ses obligations relatives au paiement de ses impôts et taxes selon les dispositions légales du pays où il est établi Si l'attestation précitée n'est pas délivrée dans le pays concerné, elle peut être remplacée par une déclaration sous serment ou, dans les pays où un tel serment n'existe pas, par une déclaration solennelle faite par l'intéressé devant une autorité judiciaire ou administrative, un notaire ou un organisme professionnel qualifié du pays d'origine ou de provenance. Sauf s'il s'agit d'un document officiel émanant d'une autorité publique et rédigé dans une des langues officielles de la Belgique, le soumissionnaire joint à son offre la traduction des attestations et document précités. Le pouvoir adjudicateur réclamera au soumissionnaire belge ou étranger susceptible d'être désigné un extrait récent du casier judiciaire celui-ci ne pouvant obtenir ce document par ses propres moyens. Le caractère récent de ce document est établi dans la mesure où celui-ci date de moins de 6 mois par rapport à la date de dépôt des candidatures/ offres. Dans les limites des dispositions relatives au droit d'accès inscrites dans le présent cahier spécial des charges et le respect du principe général d'égalité des candidats/soumissionnaires, le pouvoir adjudicateur se réserve le droit d'inviter les candidats ou soumissionnaires à compléter ou expliciter les documents, attestations, etc.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Methodologie

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 60

Kriteerium:

Liik: Kulu

Kirjeldus: Prix

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

5.1.11. Hankedokumendid

Hankedokumentide aadress: <https://cloud.3p.eu/Downloads/1/4761/EX/2026>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.publicprocurement.be>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: prantsuse keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 19/10/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Conseil d'Etat

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Organisation fournissant les informations sur les recours et les délais : Conseil d'Etat

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Pôle Muséal

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Conseil d'Etat

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Ville de Mons

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Ville de Mons

Registreerimisnumber: BE0207656808

Postiaadress: Grand Place, 22

Linn: Mons

Sihtnumber: 7000

Riik – jaotus (NUTS): Arr. Mons (BE323)

Riik: Belgia

Kontaktpunkt: Véronique TRENCHANT

E-posti aadress: veronique.trenchant@ville.mons.be

Telefon: +32 65405626

Faks: +32 65405649

Internetiaadress: <http://www.mons.be/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Pôle Muséal

Registreerimisnumber: Cfr Ville

Postiaadress: Rue neuve 8

Linn: Mons

Sihtnumber: 7000

Riik – jaotus (NUTS): Arr. Mons (BE323)
Riik: Belgia
Kontaktpunkt: Xavier ROLAND
E-posti aadress: xavier.roland@ville.mons.be
Telefon: +32 65405300
Internetiaadress: <http://www.polemuseal.mons.be/fr>

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Conseil d'Etat
Registreerimisnumber: BE0931814266
Postiaadress: Rue de la Science, 33
Linn: BRUXELLES
Sihtnumber: 1040
Riik – jaotus (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)
Riik: Belgia
E-posti aadress: info@conseildetat.be
Telefon: +32 22349611
Internetiaadress: <http://www.raadvst-consetat.be/>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: 3P - Aanbieder van diensten / Prestataire de services
Registreerimisnumber: BE 0475.480.736
Linn: Antwerpen / Anvers
Sihtnumber: 2000
Riik – jaotus (NUTS): Arr. Antwerpen (BE211)
Riik: Belgia
E-posti aadress: info@3p.eu
Telefon: +32 3 294 30 51

Selle organisatsiooni rollid:

Tugiteenuse osutaja

8.1. ORG-0005

Ametlik nimi: FPS Policy and Support
Registreerimisnumber: BE 0671.516.647
Linn: Brussels
Sihtnumber: 1000
Riik – jaotus (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)
Riik: Belgia
E-posti aadress: e.proc@publicprocurement.be
Telefon: +32 2 740 80 00

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:
92ab0be0-9afc-4cff-aadf-bb55609eb9e9-01

Muudatuse peamine põhjus

:
Teave ajakohastatud

Kirjeldus

:
Il est porté à la connaissance des opérateurs économiques que, nonobstant la publication du présent marché au niveau européen, aucun Document Unique de Marché Européen (DUME) n'est requis dans le cadre de cette procédure. Le cahier spécial des charges ne prévoit pas la production d'un DUME et les soumissionnaires ne sont dès lors pas tenus de compléter ou de joindre ce document à leur offre. En raison des paramètres techniques de la plateforme e-Procurement applicables aux marchés publiés au niveau européen, un message ou une invitation à compléter un DUME peut toutefois apparaître lors du dépôt de l'offre. Les soumissionnaires sont invités à ne pas tenir compte de ce message et à déposer leur offre conformément aux exigences du cahier spécial des charges. L'absence de DUME ne constituera pas un motif d'irrégularité de l'offre. Toutes les autres dispositions du cahier spécial des charges et de l'avis de marché demeurent inchangées.

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: PROCEDURE

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 7f6a4a5a-4267-4a76-b55b-541148af4c73 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 02/09/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teate saatmise kuupäev (eSender): 02/09/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: prantsuse keel

Teate avaldamise number: 610374-2026

ELT S väljaande number: 171/2026

Avaldamise kuupäev: 04/09/2026